

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken



Bücher Bauen Brücken

lire sans frontières / books build bridges

19. - 22. Mai 2016

DER BESONDRE MARKTPLATZ

Einmalig im Südwesten
Erschließung des französischen Buchmarktes
Zentraler europäischer Wirtschaftsstandort Saarbrücken

DAS BESONDRE PROJEKT

Bücher bauen Brücken
Internationales Leseförderungs- und Bildungsprogramm auf der Messe

DER BESONDRE PREIS

Deutsch-französischer Jugendliteraturpreis
Als Brückenbauer zwischen Deutschland und Frankreich

THE EXTRAORDINARY MARKET SPACE

Unique in Germanys South-West
Open up the French Book Market
Saarbruecken, a business location in the heart of Europe

THE EXTRAORDINARY PROJECT

Books build bridges
International reading promotion und education programme at the Fair

THE EXTRAORDINARY AWARD

Franco-German Youth Literature Prize
Building and stabilising bridges between France and Germany

UN MARCHÉ EXCEPTIONNEL

Uniques en Allemagne du Sud Ouest
Ouverture sur le marché du livre français
Sarrebruck - carrefour économique au coeur de l'Europe

UN PROJET EXCEPTIONNEL

Lire sans frontières
Promotion internationale de la lecture et du programme d'éducation à la Foire

LE PRIX EXCEPTIONNEL

Prix Littérature Jeunesse Franco-Allemand
Ce prix appuie la stabilisation de la construction de ponts littéraire entre l'Allemagne et la France



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE

Veranstalter

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken
Rechnungsadresse:
Talstraße 64
D-66119 Saarbrücken
Tel ++49(0)681.58 46 602
Mobil ++49(0)157.85090740
aussteller@buchmesse-saarbruecken.eu

Schirmherr

Ulrich Commerçon, Minister für Bildung und Kultur des Saarlandes

Veranstaltungsort

Saarbrücker Schloss
VHS am Schloss
Schlossplatz, D-66119 Saarbrücken

Dauer

19. - 22. Mai 2016

Öffnungszeiten

19. - 20. Mai: 9:00 Uhr - 18:00 Uhr
21. - 22. Mai: 10:00 Uhr - 18:00 Uhr

Eröffnung der Messe

19. Mai, 11:00 Uhr

Schloss Festsaal

Aufbau durch Aussteller

Standaufbau:
Mittwoch, 18. Mai: 14:00 - 18:30 Uhr
Abbau
Standabbau:
Sonntag, 22. Mai: ab 18:00 Uhr

Individuelle Gestaltung

Ihren Messestand können Sie selbst individuell gestalten. Wenn Sie dazu Wünsche haben, melden Sie diese bitte rechtzeitig an.

Veranstaltungen anmelden

Sie möchten gerne eine eigene Veranstaltung zur Leseförderung anbieten?
Bitte melden Sie Ihre Veranstaltung per Mail an bis zum 20. Februar 2016 an, bei Astrid Rech (Programmleitung) info@buchmesse-saarbruecken.eu.

Anmeldeschluss

Anmeldeschluss ist der **31. Januar 2016**. Bei einem Rücktritt ab dem 1. März 2016 muss die volle Teilnahmegebühr bezahlt werden.



MAIN THINGS IN A NUTSHELL

Organization

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken
Invoice address:
Talstraße 64
D-66119 Saarbrücken
Tel ++49(0)681.58 46 602
Mobil ++49(0)157.85090740
aussteller@buchmesse-saarbruecken.eu

Patron

Ulrich Commerçon, Secretary of Education and Culture of Saarland

Location

Saarbrücker Castle
VHS am Schloss
Schlossplatz, D-66119 Saarbrücken

Duration

19 to 22 May 2016

Opening hours

19 to 20 May: 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
21 to 22 May: 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

Official opening ceremony

19 May, 11:00 a.m.

Schloss Festsaal

Set-up by exhibitors

Set-up:
Wednesday, 18 May 2:00p.m. - 6:30 p.m.

Dismantling

Start of dismantling:
Sunday, 22 May, 6:00 p.m.

Individual design

You can design your own stand individually.
If you have special wishes please let us know in advance.

Submit an event

If you plan an event to promote reading please contact Astrid Rech (Programm director) until 20 February 2016: info@buchmesse-saarbruecken.eu

Deadline for registration

Deadline for registration is **31 January 2016**. If you cancel later than 1 March 2016 the full participation fee is invoiced.



EN BREF

Organisation

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken
Adresse de facturation:
Talstraße 64
D-66119 Saarbrücken
Tel ++49(0)681.58 46 602
Mobil ++49(0)157.85090740
aussteller@buchmesse-saarbruecken.eu

Patron

Ulrich Commerçon, Ministre de l'Éducation et de la Culture du Land de Sarre

Lieu

Château de Sarrebruck
VHS am Schloss
Schlossplatz, D-66119 Sarrebrück

Durée

19 au 22 mai 2016

Heures d'ouverture

19 - 20 mai: 9:00 à 18:00 h
21 - 22 mai: 10:00 à 18:00 h

Inauguration du Salon

19 mai à 11:00 h
Schloss Festsaal

Montage des stands

mercredi 18 14:00 - 18:30 h

Démontage

démontage des stands
Dimanche 22 mai, dès 18:00 h

Mise en place personnalisée du stand

Il vous appartient de personnaliser vous-même votre stand. Si vous avez des souhaits particuliers, veuillez nous contacter à l'avance.

Déclarer une manifestation

Vous aimeriez offrir une manifestation visant à encourager et à promouvoir la lecture ? Veuillez communiquer l'information sur votre manifestation par courriel jusqu'au 20 février 2016 à Mme Astrid Rech (Direction de la programmation): info@buchmesse-saarbruecken.eu

Date limite d'inscription

Nous acceptons les inscriptions jusqu'au **31 janvier 2016**. Pour toute annulation à partir du 1 mars 2016, le montant total vous sera facturé.



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken
19. - 22. Mai 2016



DAS BESONDERE PROJEKT

Bücher bauen Brücken

ist das besondere, messeeigene Projekt für professionelle **Leseförderung** mit internationalen Partnern, Autoren, Illustratoren, Referenten und Übersetzern. Die Bedeutung des Lesens für die **frühkindliche Bildung** begreifbar zu machen, ist eines seiner wichtigen Ziele. **Sprachenübergreifend** und **generationenübergreifend** baut dieses Projekt in seiner multimedialen Programmvielfalt mit 150 Veranstaltungen an vier Tagen europaweit Bücherbrücken zwischen den Kulturen.

Das Projekt vermittelt gemeinsam mit Partnern aus Universität und Bildungsinstituten interessierten Literaturvermittlern in mehrsprachigen **Impulsateliers** Denkanstöße und Methodentipps.

Es setzt sich gemeinsam mit Partnern von internationalen Universitäten und für die Zielgruppe der erwachsenen Leser mit einem literarischen Schwerpunkt auseinander.

Das Deutsch-Französische Übersetzerforum

baut Bücherbrücken zu anderen Sprachen.

Es bietet professionellen Übersetzern von Kinder- und Jugendliteratur die Möglichkeit des inhaltlichen Austausches und eine langfristig wirkende Vernetzung mit Kollegen in ganz Europa, insbesondere in Deutschland, Frankreich, Luxemburg und Belgien und ist damit ein wichtiger Baustein in der Leseförderung. Seit 2011 rücken in verschiedenen Veranstaltungsumformaten aktuelle und grundsätzliche Fragen des Literaturübersetzens in den Mittelpunkt.



THE EXTRAORDINARY PROJECT

Books build bridges

is the extraordinary project of the Fial Hand in hand with international partners, authors, illustrators, speakers, and translators it **promotes reading** in a professional way. One of its main aims is to focus on the importance of the reading capacity in the **education in early childhood**. Four days filled with a multimedia-based programme of 150 individual events – the projects builds **bridges across Europe between cultures language and generation generally**.

The project imparts causes for thought and detailed methods in multilingual **workshops** organized together with partners from universities and education institutes as well as literature mediators.

The Franco-German Translators

Forum builds bridges between languages. It offers professional translators of children's and youth literature the opportunity to discuss on various topics and to network with colleagues from all over Europe, in particular from Germany, France, Luxemburg, and Belgium. Therefore it is an important pillar of reading promotion. Since 2011, current and fundamental topics of literary translation are focused on in different kinds of events.



UN PROJET EXCEPTIONNEL

Lire sans frontières

est le projet spécifique de la foire qui vise une **promotion professionnelle de l'apprentissage de la lecture**.

Ce projet est réalisé en collaboration avec des partenaires internationaux, des auteurs, des illustrateurs, des conférenciers et des traducteurs.

Faire comprendre l'importance de la lecture pour l'éducation précoce est un de ses objectifs principaux.

Ce projet multilingue qui dépasse les générations construit des « ponts » littéraires et linguistiques entre les cultures européennes dans le cadre d'une variété de programmes avec quelque 150 manifestations sur 4 journées.

Ce projet se propose de développer des réflexions et des conseils en méthodologie en collaboration avec des partenaires intéressés par la littérature et issus d'universités et d'instituts spécialisés en sciences de l'éducation. Il examine un domaine littéraire principal pour lecteurs adultes ensemble avec des experts d'universités internationales.

Depuis 2011 le **Forum de Traduction** offre aux traducteurs professionnels de littérature de jeunesse un programme varié avec la possibilité de réaliser un échange enrichissant et de créer des contacts avec les collègues en Allemagne, en France, au Luxembourg et en Belgique.



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



DER BESONDERE PREIS

4. Deutsch-Französischer Jugendliteraturpreis

Der Deutsch-Französische Jugendliteraturpreis

ist ein Preis für zeitgenössische Jugendliteratur in Deutschland und Frankreich und wird seit 2013 jährlich für ein herausragendes Werk der deutschen und französischen Kinder- und Jugendliteratur verliehen. Der Preis wird an eine/n deutsch- und einen französischsprachigen Jugendliteraturautor/in vergeben.

Ziel des Preises

sind die Vertiefung des literarischen Brückenbaus zwischen Deutschland und Frankreich und die Förderung zeitgenössischer Jugendliteraturautoren, die in den beiden Nachbarländern noch nicht bekannt sind und auch noch nicht übersetzt sind.

Jury

Die Preisträger werden von einer unabhängigen elfköpfigen deutschen und französischen Jury gemeinsam ausgewählt.

Preisverleihung

Der 4. Deutsch-Französische Jugendliteraturpreis wird in einem feierlichen Rahmen auf der Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse am Freitag, 20. Mai 2016, um 16:00 Uhr im Festsaal des Saarbrücker Schlosses überreicht.
Die Shortlist 2016 wird auf der Jugendbuchmesse in Montreuil/Paris (2.-7. Dezember 2015) bekannt gegeben.

Preisträgerinnen/winners /gagnants 2013:
Marjolaine Jarry und Tamara Bach



THE EXTRAORDINARY AWARD

4th Franco-German children's literature award

The Franco-German Youth Literature Award

is a prize for contemporary literature in Germany and France which is annually given to an outstanding German and French title of Youth literature. Since 2013, the prize is awarded to a native German and French speaking author.

Aims of the award

The award aims to stabilise the literary bridge building between Germany and France and to promote contemporary authors who are not yet known in the neighbouring country or translated in the other language.

Jury

The winners are selected by an independent French and German jury of eleven people .

Ceremony

4th Franco-German Youth Literature Award is presented in a ceremony during the European Children's Book Fair on Friday 20 May 2016, 16:00 h in the ballroom of the Saarbrücken Castle. The shortlist 2016 is announced at the Book and Media Fair (2 - 7 Dec 2015) in Montreuil (France).

Preisträgerinnen/winners /gagnants 2014:
Gaja Guasti und Finn-Ole Heinrich mit
Ran Flyngren



UN PRIX EXCEPTIONNEL

Quatrième Prix Littérature Jeunesse Franco-Allemand

Le prix

Le prix franco-allemand pour la littérature de Jeunesse est remis pour depuis 2013 par la Fondation pour la coopération culturelle franco-allemande et un partenaire en France. Il est attribué à l'occasion du Salon européen du Livre de Jeunesse de Sarrebruck avec le soutien et sous l'égide de la Plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne chargée des relations culturelles franco-allemandes et de son partenaire français.

Le prix sera remis à un/e auteur/e allemand/e et à un/e auteur/e français/e.

Remise des prix.

Remise des Prix

Remise des prix

La troisième mouture du prix franco-allemand de la littérature de jeunesse sera décernée au cours d'une cérémonie lors de la foire européenne du livre pour enfants et adolescents le vendredi 20 mai 2016, à 16 heures dans la salle des fêtes du château de Sarrebruck. La « shortlist 2015 » sera communiquée lors de la foire des livres de jeunesse (2 - 7 Dec 2015) à Montreuil (France)

Preisträgerinnen/winners /gagnants 2015:
Emmanuel Bourdier et Zaü und Matze Döbele



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



Das Netzwerk Transbook wurde 2014 neu gegründet mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit der Kinder- und Jugendbuchbranche auf europäischer Ebene (Autoren, Illustratoren, Übersetzer, Verleger, Buchhändler, Bibliothekare) zu erhöhen, den digitalen Übergang der Medien im Bereich der Kinder- und Jugendliteratur zu begleiten und eine Internationalisierung der europäischen Buchwelt zu fördern.

Das Kooperationsprojekt ist eine bahnbrechende Initiative der Vernetzung und Schaffung von Brücken zwischen verschiedenen kulturellen Bereichen (Bücher, Filme, TV-, Videospiele, Design).

Die Partner des Netzwerks Transbook sind Messen und Festivals, welche gemeinsam die Aufgabe verfolgen die Akteure der Kinder- und Jugendbuchbranche miteinander in Kontakt zu bringen und so ein Cluster für diesen Bereich zu schaffen und einen sektorübergreifenden Ansatz der Vernetzung zu initiieren.

Transbook ist eine bahnbrechende Initiative der Vernetzung und der kollektiven Reflexion. Die Partner in diesem Verbundprojekt sind: Die Internationale Kinder- und Jugendbuchmesse Bologna und die Associazione Culturale Hameln (Bologna, Italien), der Salon du livre et de la presse jeunesse (Montreuil, Frankreich), Nobrow Ltd (London, UK), ART BASICS for CHILDREN (Brüssel, Belgien), Tantàgora (Barcelona, Spanien), Literárne informačné centrum (Bratislava, Slowakei) und die Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse (Saarbrücken, Deutschland).



The network Transbook, established in 2014, has the aim to increase the audience and competitiveness of the chain of youth books at European level (authors, illustrators, translators, publishers, booksellers, librarians), accompanying the digital transition and boosting its internationalization.

The cooperation project is a pioneering initiative of networking, that creates bridges between different cultural areas (books, movies, TV, video games, design).

The network partners are Book Fairs and Festivals, which are used to bring together all the players in their sector, to create a cluster for this area and to initiate a cross-sectoral approach.

Transbook is a pioneering initiative of networking and collective reflection. The partners are: The International Children's Book Fair Bologna and the Associazione Culturale Hameln (Bologna, Italy), the Salon du livre et de la presse jeunesse (Montreuil, France), Nobrow Ltd. (London, UK), ART BASICS for CHILDREN (Brussels, Belgium), Tantàgora (Barcelona, Spain), Literárne informačné centrum (Bratislava, Slovakia) and the European Children's Book Fair (Saarbrücken, Germany).

Transbook vise à accroître l'audience et la compétitivité de la chaîne du livre de jeunesse au plan européen (auteurs, illustrateurs, traducteurs, éditeurs, libraires, bibliothécaires) en l'accompagnant dans la transition numérique et en stimulant son internationalisation.

Ce projet de coopération constitue une initiative pionnière de mise en réseau et de créations de passerelles entre les secteurs culturels (livres, cinéma, télévision, jeux vidéos, design).

Issus de 7 pays, les partenaires sont des structures organisatrices de salons et de festivals qui ont l'habitude de réunir l'ensemble des acteurs de leur secteur. Ils occupent dès lors une position privilégiée qui fonde leur légitimité à initier une démarche trans-sectorielle.

Transbook constitue ainsi une initiative pionnière de mise en réseau et de réflexion collective. Les partenaires de ce projet de coopération sont: Foire Internationale du Livre de Jeunesse et Hamelin Culturale Associazione (Bologne, Italie), Salon du livre et de la presse jeunesse (Montreuil, France), Nobrow Ltd (Londres, Royaume-Uni), ART BASICS for CHILDREN (Bruxelles, Belgique), Tantàgora (Barcelone, Espagne), Literárne informačné centrum (Bratislava, Slovaquie) et notre association Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse (Saarbrück, Allemagne).



TaNTÀGORA

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken
19. - 22. Mai 2016



INFORMATIONEN FÜR AUSSTELLER

Technische Daten

Die Messestände sind beleuchtet. Tisch und Stühle werden auf Wunsch kostenlos bereitgestellt. Die reguläre Standbeschriftung wird von der Messe kostenlos übernommen. Das Standardsystem wurde aus der „Oktanorm-Serie“ entwickelt. Maße je Einheit: B 95 cm, H 250 cm. Pro Einheit rechnen wir 3 bis 4 fast senkrecht stehende Buchablagen.

Messestand

A Kleinstand offen (2 x 2 m)	295 €
B Kleinstand (2 x 2 m)	345 €
C Standardstand (2 x 3 m)	400 €
D Gemeinschaftsstand (6 x 3 m) (die genaue Beschreibung und Inklusivleistungen entnehmen Sie der beigefügten Preisliste)	

Gemeinschaftsstand

Wenn Sie Ihre Exponate an einem Gemeinschaftsstand präsentieren möchten, erheben wir pro Einheit (hier finden ca. 20 Titel Platz) Grundgebühr + Titelgebühr

Grundgebühr je Einheit (inkl. 2 Buchablagen + 5 Einzeltitel) 80 €
je zusätzliche Buchablage.....9 €
Einzeltitelgebühr.....6 €

Verlagseigenes Messesystem

Reisen Sie mit einem verlagseigenen Messesystem an, das die Maße 3 x 5 m nicht übersteigt, berechnen wir eine Standpauschale von 150 €.

Im Preis enthalten sind die Stromversorgung und die Bereitstellung von Tischen und Stühlen. Die Exponate sind während der Dauer der Ausstellung versichert.



EXHIBITOR INFORMATION

Technical data

Stands are lit. Tables and chairs on request. The stand system is developed by „Oktanorm-Serie“. The lettering of the exhibitor stand is free of charge. Measurements per unit: L 95 cm, H 250 cm. 20 titles will fit on one unit.

Exhibition stand

A 2 x 2 meters open	295 €
B 2 x 2 meters	345 €
C 2 x 3 meters	400 €
D 6 x 3 meters (Shared exhibition stand) (the detailed description and included services, see the attached price list)	

Shared exhibition stand

If you present your range of books at a Shared Exhibition Stand, we charge a basic fee + fee for titles per unit (room for ca. 20 titles).

Basic fee per unit (incl. 2 book shelves + 5 titles	80 €
Fee per extra book shelf.....	9 €
Fee for single title.....	6 €

Publisher's presentation system

If you bring your own presentation systems including lighting with you, which should not exceed the measurements of 3x5m, we collect a contribution of 150 €.

The price includes power supply and provisions of tables and chairs. Exhibits are insured for the duration of the exhibition.



INFORMATIONS POUR LES EXPOSANTS

Information techniques

Tables et chaises à la demande (sans frais) L'organisation propose l'étiquetage des stands. Le stand a été produit à partir de la série „Oktanorm“. Dimensions: L95cm, H250cm. Par stand, nous comptions 3 à 4 étagères inclinées.

Stand d'exposition

A 2 x 2 mètres ouvert	295 €
B 2 x 2 mètres	345 €
C 2 x 3 mètres	400 €
D 6 x 3 mètres	

Le prix inclut l'allumage électrique et la mise à disposition de tables et de chaises.

Les produits exposés sont assurés pendant toute la durée de l'exposition. (la description détaillée et les services inclus, voir la liste de prix ci-joint)

Stand d'exposition collectif

Si vous souhaitez exposer vos livres sur un stand collectif, nous facturons par titre (environ 20 titre par stand) les frais de base + frais par titre

frais de base (incl. 2 étagères + 5 titres)	80 €
frais par autre étagère.....	9 €
frais par titre.....	6 €

Apport de son propre stand

Si vous venez avec votre propre stand (qui ne dépasse pas les dimensions 3 x 5 m) nous vous facturerons 150€ de frais.

Le prix inclut l'allumage électrique et la mise à disposition de tables et de chaises. Les produits exposés sont assurés pendant toute la durée de l'exposition.



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



AUSSTELLERINFORMATION

Der besondere Service

Auf- und Abbau

Wenn Sie einen Messestand mieten und zum Auf- und Abbau nicht selbst vor Ort sein können, berechnen wir für Einrichten und Ausräumen des Standes eine Pauschale von 50 € . Wenn Sie eine Wandeinheit am Gemeinschaftsstand gebucht haben, wird dieser Betrag anteilig berechnet.

Betreuung

Wenn Sie einen Messestand mieten und nicht selbst vor Ort sind, berechnen wir für die Betreuung des Standes durch Fachpersonal eine Pauschale von 50 € pro Tag. Wenn Sie eine Wandeinheit am Gemeinschaftsstand gebucht haben, wird dieser Betrag anteilig berechnet.

Rücksendung der Bücher

Für Verpackung und Rücksendung der Bücher an den Verlag erheben wir eine Pauschale von 35€.

Aussteller-/Presse-Lounge

Sie können kostenfrei Informationen zu Ihrem Verlag in der Aussteller-/Presse-Lounge auslegen.

EXHIBITOR INFORMATION

The special service

Set-up and dismantling

In case you rent a stand and cannot be present personally, we do the set-up and dismantling, we arrange it for you charging a fee of 50 €.

Support

In case you rent a stand and cannot be present personally, trained personnel will get in contact with you and take on your duties during the fair. For service through our personnel we charge a daily fee of 50 €.

Postage of books

For packing and sending back books to the publisher we charge a fee of 35 €.

Exhibitor-/Press Lounge

Here you may place free information about your publisher.

INFORMATIONS POUR LES EXPOSANTS

Le service spécial

Montage et démontage

Si vous louez un stand et ne pouvez être présent lors du montage et démontage, nous facturerons un forfait de 50 € pour la mise en place et le rangement.

Tenue du stand

Si vous ne pouvez être présent lors du salon, nous facturerons un forfait de 50 € pour la tenue de votre stand par notre personnel qualifié.

Renvoi des livres

Pour l'emballage et le renvoi des livres à la maison d'édition nous facturons un forfait de 35 € .

Lounge pour Exposants et Press

Ici, vous pouvez placer gratuitement des informations de votre éditeur.



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



MESSESERVICE

Personal

Bei Bedarf vermitteln wir über unseren Kooperationspartner, die Universität des Saarlandes, **Fachpersonal** mit qualifizierter Fremdsprachenausbildung, **Dolmetscher und Übersetzer**.

Reinigung

Die Messestände werden täglich gereinigt.

Nachtwachen

Außerhalb der Öffnungszeiten sind alle Ausstellungsräume geschlossen und durch ein Sicherheitssystem überwacht.

Mittagessen

Folgende Möglichkeiten bieten sich in der Nähe des Messezentrums:

Café am Schloss, Restaurant und Café im Parterre des VHS-Zentrums am Schloss

Tomate 2, Bistro und Restaurant direkt am Schlossplatz

Beide Restaurants bieten für Aussteller der Messe preiswerte Tagesgerichte an.

Parkhaus

Zum Aus- und Einladen können Sie auf dem Schlossplatz kurzparken. Um Ihren Wagen abzustellen, empfehlen wir das **Parkhaus am Schloss**.



BOOKFAIR SERVICE

Personnel

If required we provide with **qualified personnel** trained in different foreign languages, **translators and interpreters**, in cooperation with our partner the Saarland University.

Cleaning

The exhibition stands are cleaned daily.

Night Watch

Outside the opening hours all our premises are guarded by a professional security system.

Lunch

We recommend the following places for lunch close to the exhibition centre:

Café am Schloss, a restaurant and café on the groundfloor of the exhibition centre

Tomate 2, a bistro and restaurant on the Schlossplatz

Both restaurants offer convenient daily menus.

Parking

For unloading and loading purposes you can drive onto the Schlossplatz. If you wish to park your car we recommend the **Parkhaus am Schloss**.



SERVICE PROPOSÉ SUR LE SALON

Personnel

En cas de besoin, des **hôtesse**s avec une formation qualifiée en langues étrangères ainsi que des **interprètes et traducteurs**, seront mis à disposition par notre partenaire de coopérations, l'Université de le Sarre.

Nettoyage

Les stands d'exposition sont nettoyés tous les jours.

Garde de nuit

Les locaux sont surveillés en-dehors des heures d'ouverture du salon.

Déjeuners

Pour déjeuner à proximité du parc des expositions, vous disposez des possibilités suivantes:

Café am Schloss, le restaurant et café au rez-de-chaussée du parc des expositions

Tomate 2, le bistro et restaurant sur la place du château

Ces deux restaurant offrent un plat de jour.

Parking

Pour le chargement et le dchargeement de votre matériel, vous pouvez aller sur la place du château. Pour stationner, nous vous recommandons le parking du château (**Parkhaus am Schloss**).



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



PRÄSENZ, DIE SICH AUSZAHLT Veranstaltungen und Verkauf

Signieren und Events am Messestand

Wir veröffentlichen Ihren Messeauftritt in unserem Verlagsprospekt, auf unserer Homepage, auf Facebook und anderen Publikationen.

Verlagsabende und Veranstaltungen

Saarbrücken mit seinem französischen Flair verfügt über viele attraktive und „etwas andere“ Orte, an denen Sie einen Verlagsabend oder verlagseigene Veranstaltungen durchführen können. Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Begegnungsabend

Die Messe organisiert und lädt kostenfrei ein zu einem großen Begegnungsabend zum Networken zwischen Verlagen, Autoren und Illustratoren. Nutzen Sie diese einmalige Chance in entspannter Atmosphäre neue Kontakte zu knüpfen.

Verkauf auf der Messe

Der Messebuchladen bietet Ihre Bücher und insbesondere die Bücher der Gastautoren zum Verkauf an. Der Verkauf der verlagseigenen Bücher am Messestand ist gegeben, wenn der Verlag personell vertreten ist.

Raum für Gespräche

Im Messezentrum finden Sie reservierte Tische für Ihre Messegespräche.

Verlagszimmer

Das Autorenhotel **Domicil Leidinger** bietet den Verlagen die Möglichkeit Buchtitel in den Zimmern des Hotels auszustellen. Nutzen Sie diese einzigartige Werbung.

Bücherausstellung

Ihr Verlag hat die Möglichkeit, im Hotel **Domicil Leidinger** die Bücher der eingeladenen Messeautoren in einer kleinen Bücherschau zu präsentieren. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Tel: ++49(0)157.85090740



PRESENCE THAT'S PROFITABLE Events and Sales

Book Signing and other events at your stand

We are glad to publish your events and book signings in our catalogue and other publications, as well as on our homepage and facebook.

Publisher's Evening and other Events

Saarbruecken with its unique French flair has numerous attractive and unique places, where you can host a publisher's evening or other events. In case you need help organising it we are glad to support you.

Exhibitor's evening

The book fair organises a free publisher's and exhibitor's evening to network with other publishers, authors, illustrators or exhibitors. Make use of this unique chance to exchange ideas and experiences in a relaxed environment.

Sale at the Book Fair

At the Fair's book shop especially the titles of the invited authors are on sale. Book selling at your stand is only possible if you present personally.

Meeting Rooms

There are several reserved areas where you can have private conversations during the Fair.

Publisher's room

The authors' hotel Domicil Leidinger presents a special possibility to exhibit your books: All of the guest rooms include bookshelves, where guests can browse through them. Make use of this extraordinary marketing idea.

Exhibition of books

At the hotel **Domicil Leidinger** your publishing house has the opportunity to present the books of the invited authors at a special book show. Please contact us. Tel: ++49(0)157.85090740



UNE PRÉSENCE QUI EN VAUT LA PEINE Manifestations et vente

Dédicaces et évènements sur le stand d'exposition

Profitez de votre présence au salon. Nous publions vos dédicaces et évènements dans le programme et dans d'autres moyens de communication, à notre site web et facebook.

Soirées et manifestations de maison d'édition

La ville de Sarrebruck, avec son charme français, dispose d'un grand nombre de sites attractifs et hors du commun où vous pouvez organiser une soirée ou une manifestation pour votre maison d'édition. Consultez-nous, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

Soirée

Le Salon vous invite à une soirée de aves les éditeurs, les auteurs et illustrateurs. Profitez de cette occasion unique de nouer de nouveaux contacts.

Vente au Salon

La Librairie du Salon propose vos livres et les livres des auteurs invités à la vente. La vente de livres sur le stand est possible, si la maison d'édition est physiquement représentée.

Des espaces pour vos entretiens

Vous trouverez dans une ambiance agréable, des tables réservés pour vos entretiens et négociations commerciales.

Salles d'édition

Outre le salon d'exposition, vous avez également la possibilité d'exposer vos livres dans les chambres d'hôtel Domicil Leidinger. Ces livres peuvent ainsi être consultés au calme par les auteurs séjournant dans l'hôtel.

Exposition de livres

Votre maison d'édition a la possibilité de présenter à l'hôtel Domicil Leidinger les livres des auteurs invités au salon. Merci de nous contacter.

Tel: ++49(0)157.85090740



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



HOTELS IN SAARBRÜCKEN

Autorenhotel

Wir empfehlen Ihnen unser „Autorenhotel“, ein 4-Sterne „Village Hotel“

Domicil Leidinger

Mainzerstraße 10
66111 Saarbrücken
Tel +49(0)681.93 27-0
www.domicil-leidinger.de

Hier finden Sie Ruhe, Entspannung und Komfort, sowohl in den Zimmern als auch im Zen-Garten im Innenhof des Hotels.

Weitere Hotels

Motel One

Schillerplatz 4
66111 Saarbrücken
Tel +49(0)681.88 39 96 0
www.motel-one.com/Saarbruecken

B&B Hotel Saarbrücken-Hbf

Europaallee 14
66113 Saarbrücken
Tel +49(0)681.79 30 80
www.hotelbb.de/de/saarbruecken

Weitere Informationen zu den Übernachtungsmöglichkeiten in Saarbrücken erhalten Sie beim

Kongress- und Touristik Service

Region Saarbrücken GmbH
Gerberstr. 4/Rathaus-Carrée
66111 Saarbrücken
Telefon: +49(0)681 .938090
Telefax: +49(0)681 .9380938
e-mail: info@kontour.de



HOTELS IN SAARBRÜCKEN

Authors' hotel

We recommend our „Authors' hotel“, an 4star „Village Hotel“

Domicil Leidinger

Mainzerstraße 10
66111 Saarbrücken
Tel +49(0)681.93 27-0
www.domicil-leidinger.de

Here you will find peace, relaxation and comfort, both in the rooms and in the Zen garden in the hotel's courtyard.

Additional hotels

Motel One
Schillerplatz 4
66111 Saarbrücken
Tel +49(0)681.88 39 96 0
www.motel-one.com/Saarbruecken

B&B Hotel Saarbrücken-Hbf

Europaallee 14
66113 Saarbrücken
Tel +49(0)681.79 30 80
www.hotelbb.de/de/saarbruecken

More information on accommodation in Saarbrücken you can obtain at

Kongress- und Touristik Service
Region Saarbrücken GmbH
Gerberstr. 4/Rathaus-Carrée
66111 Saarbrücken
Telefon: +49(0)681 .938090
Telefax: +49(0)681 .9380938
e-mail: info@kontour.de



HOTELS A SARREBRUCK

Hôtel des auteurs

Nous vous recommandons notre „hôtel des auteurs“, un „village-hôtel“ 4 étoiles

Domicil Leidinger

Mainzerstraße 10
66111 Saarbrücken
Tel +49(0)681.93 27-0
www.domicil-leidinger.de

Vous y trouverez calme, détente et confort, autant dans votre chambre que dans le jardin zen situé dans la cour de l'hôtel.

Autres hôtels

Motel One
Schillerplatz 4
66111 Saarbrücken
Tel +49(0)681.88 39 96 0
www.motel-one.com/Saarbruecken

B&B Hotel Saarbrücken-Hbf

Europaallee 14
66113 Saarbrücken
Tel +49(0)681.79 30 80
www.hotelbb.de/de/saarbruecken

Vous obtiendrez davantage d'informations sur les possibilités d'hébergement sur Sarrebruck à l'adresse suivante:

Kongress- und Touristik Service
Region Saarbrücken GmbH
Gerberstr. 4/Rathaus-Carrée
66111 Saarbrücken
Telefon: +49(0)681 .938090
Telefax: +49(0)681 .9380938
e-mail: info@kontour.de



Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



DATEN & FAKTEN Buchmesse 2015

Besucher, Aussteller und Medien
mögeln und schätzen die Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse. Das bewiesen die Besucherzahlen (10.000 Besucher im Jahr 2015), die breite Berichterstattung in den Medien und die ausgebuchten Konferenzen und Fachtagungen.

Einmalig im Südwesten

Die Buchmesse in Saarbrücken bietet ein einzigartiges Forum zur Vernetzung der Verlage, Autoren und Illustratoren im deutschen Südwesten mit französischem Flair.

Besucherstruktur

70% der Besucher sind Privatbesucher (davon viele Kinder und Jugendliche), 30% sind Fachbesucher (Lehrer, Bibliothekare, Buchhändler, Übersetzer, Künstler). Seit 2013 wurde der Anteil der Fachbesucher durch ein erweitertes Programm und den dt.-frz. Literaturpreis weiter gesteigert.

Europäisches Profil

An der Buchmesse 2015 nahmen Autoren, Illustratoren, Referenten und Künstler aus 20 europäischen Ländern teil.

Die Messe unterwegs

Die europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken wird weiterhin in kontinuierlicher Folge auf internationalen Buchmessen junge, aktuelle Kinder- und Jugendliteratur aus den deutschsprachigen Ländern Europas präsentieren und für sie werben. Deutschsprachige Kinder- und Jugendliteratur ist 2015 nach dem erfolgreichen Start 2012 nun zum dritten Mal auf der größten Kinder- und Jugendbuchmesse Frankreichs, dem „Salon du livre et de la presse jenesse“ in Montreuil (Paris) vertreten und erstmals auf der Frankfurter Buchmesse. Verlage, die auf der Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse in Saarbrücken mit einem Messestand vertreten sind, erhalten vergünstigte Konditionen auf Präsentationsflächen des deutschsprachigen Gemeinschaftsstandes in Montreuil.

Käufe und Bestellungen

70% der Besucher haben während der Messe Bücher gekauft oder bestellt.

FACTS & FIGURES Book Fair 2015

Visitors, Exhibitors and the media
like and appreciate the European Children's Book Fair. The attendance figures (10,000 visitors in 2015), the broad coverage in the local and supra-regional media and the booked out conferences and symposiums are proof to this positive feedback.

Unique in the South-West

The Book Fair in Saarbruecken presents an unique environment with French flair in Germany's South-West to network with publishers, authors and illustrators.

Visitor Profile

70% are private visitors (many of them children and young adults), 30% are professionals (teachers, librarians, book sellers, translators, artists). The percentage of professionals will increase due to our new cooperation with the Association for Children's and Youth Literature (AKJ).

European Profile

Authors, illustrators, experts and artists from 20 European countries participated in the Book Fair 2015.

The Fair on tour

The European Children's Book Fair will also present and promote young, contemporary German children's literature at Children's Book Fairs in France. After the successful start in 2012 German-language children's literature will be represented in 2015 at the largest children's book fair in France, the "Salon du livre et de la presse jenesse" in Montreuil (Paris). Publishers who present their current programme during the Book Fair in Saarbrücken can profit from reduced conditions when ordering a presentation space at the shared exhibition stand in Montreuil.

Buying and Ordering

70% of visitors bought or ordered their books at the Book Fair.



Das Netzwerk der Buchmesse

INFORMATIONS & STATISTIQUES Salon du Livre 2015

Visiteurs, exposants et médias
aiment et apprécient le Salon Européen du Livre de Jeunesse, ce qu'il illustrent le nombre toujours croissant de visiteurs (2015: 10.000 visiteurs), la large couverture médiatique, et les conférences et des colloques affichant complets.

Unique dans l'Allemagne du Sud Ouest

Le salon du livre de Sarrebruck propose aux éditeurs, auteurs et illustrateurs un réseau et un rayonnement unique en Allemagne du Sud Ouest .

Profil des visiteurs

70% des visiteurs sont issus du grand public (dont beaucoup de jeunes), 30% sont des professionnels de la branche du livre et de l'édition (professeurs, bibliothécaires, libraires-traducteurs, artistes). En 2015, le nombre de professionnels sera amplifié par la coopération avec l'AKJ (Arbeitskreis Jugendliteratur).

Profil européen

Participant au Salon du Livre 2015 des auteurs, des illustrateurs, des conférenciers et des artistes de 20 pays européens.

La foire en balade

La Foire européenne de la littérature pour enfants et adolescents de Sarrebruck présentera également en 2015, d'une façon continue, aux foires littéraires françaises des livres actuels pour enfants et adolescents publiés dans les pays germanophones. La littérature allemande pour jeunes et adolescents sera également présente pour la troisième fois après un première participation en 2012 à la plus grande foire française de ce domaine : le Salon du livre et de la presse jeunesse à Montreuil (Paris). Les maisons d'édition présente à la foire européenne du livre pour enfants et adolescents de Sarrebruck, bénéficieront de conditions préférentielles dans la surface d'exposition du stand commun allemand à Montreuil.

Achats et Commandes

70% des visiteurs ont acheté ou commandé des livres pendant le Salon.

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



DIE BUCHMESSE 2016 - Der besondere Marktplatz

Verleihung des 4. Deutsch-französischen Jugendliteraturpreises
auf der Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse

Werde- und Imagewirkung

Das umfangreiche Rahmenprogramm der Messe bietet Ihnen eine werbe- und imagefördernde Plattform v.a. im Bereich der Zielgruppen Schule und Erziehung. Die Neukundenakquise wird gefördert und die Leser von morgen werden gewonnen. Durch neue Angebote im Bereich Übersetzung, Literaturvermittlung und Leseförderung wird der Fachbesucheranteil weiter ausgebaut werden, ohne die Bindung an die jungen Leser und das Publikum zu verlieren.

Verlegergespräche

Zur Fragestellung QUO VADIS BUCH? werden auf der Messe wieder Geprächs- und Diskussionsrunden mit Experten aus der Ebook- und Printbuchbranche stattfinden.

Termin: Sonntag, 22. Mai 2016

Digitales Lesestübchen

Wir bieten unseren Ausstellern exklusiv die Möglichkeit kostenfrei eBooks im Digitalen Lesestübchen der Buchmesse zu präsentieren. Die Tablet-PCs werden von der Buchmesse gestellt und durch fachkundiges Personal betreut.

Netzwerken - Gutschein-Aktion für Buchhändler der Großregion

Alle Buchhändlern der Großregion Saar-Lor-Lux erhalten von uns ein Gutscheinheft. In diesem Heft können Sie Aktionen an Ihrem Messestand bewerben oder kleine Aufmerksamkeiten anbieten. Die Buchhändler lösen ihren Gutschein direkt an Ihrem Messestand ein und kommen dabei mit Ihnen ins Gespräch.

Verlags-Impulse

Wo kommen die Bücher her?

Unter diesem Titel gewähren Verlage dem jugendlichen (und erwachsenen) Publikum einen kleinen Einblick ins Verlagswesen. Informieren und diskutieren Sie im Rahmen einer kleinen Präsentation in unserer „Impuls-Ecke“. Rufen Sie uns an. Wir legen Ihren persönlichen Termin fest, der im Programmheft veröffentlicht wird.

THE BOOK FAIR 2016 - The extraordinary market space

Awarding of the 4th French-German Children's Literature Award
during the European Children's Book Fair

Advertising impact and image effects
Thanks to a varied festival programme the Fair offers a promotionally effective stage, especially regarding the target groups school and education. The acquisition of new clients and tomorrow's readers is supported permanently. By integrating new attractive events in the section of translation, literature mediation and reading promotion, the percentage of professional visitors will increase without losing sight of the interest of young readers and private visitors

Publisher talks

QUO VADIS BOOK? will be again the overall question of a series of interesting discussions and talks between book market experts of the ebook and print section.

Date: Sunday, 22 May 2016

Digital Reading Room

Publishers have the free opportunity to present their e-books at the Digital Readingroom. The tablet computers are offered by the Fair and supervised by experienced technicians.

Networking - Voucher campaign for booksellers of the Greater Region

Booksellers of the Greater Region will receive a voucher book. The participating publishers have the possibility to promote events at their stand or offer gifts to these booksellers who visit the fair. The perfect opportunity to network.

Publishers impulses

Where do the books come from?

Publishers deliver insight into the publishing industry and inform the adolescent (and adult) audience about their daily work. Short presentations can be given in the in the „Impulse corner“ and are scheduled in the appointment calender. Give us a call.



LE SALON DU LIVRE 2016 - Le marché spécial

Présentation du 4ème prix franco-allemand de littérature de la jeunesse
au Salon Européen du Livre de Jeunesse

Impact en communication et en visibilité

Des éditeurs, auteurs et illustrateurs européens et internationaux se rencontrent à Sarrebruck. Les nombreuses lectures, réparties sur quatre jours dans des endroits atypiques, donnent un aperçu du large éventail littéraire.

De nouvelles offres dans les domaines de la traduction, la promotion de la littérature et de la lecture vont accroître la fréquentation des professionnels.

Tables rondes pour éditeurs

Des tables rondes au sujet de « Quo Vadis Buch ? » seront organisées avec des experts des secteurs du « e-book » ainsi que du monde de publication traditionnel.

Délai : Dimanche, 22 mai 2016

Lecture digitalisée

Nous offrirons aux exposants l'exclusivité de présenter gratuitement « ebooks » dans l'espace lecture digitalisée. Le matériel informatique adéquat sera mis à disposition par les organisateurs de la foire et un personnel technique en assurera le bon fonctionnement.

Travailler dans le « net »-action de bonification pour libraires de la Grande Région

Tous les libraires de la Grande Région Sarre-Lor-Lux recevront un cahier de bonification d'achat. Ils pourront y faire la promotion de manifestations sur leur stand. Les libraires pourront toucher leur bon directement sur leur stand et ainsi un dialogue pourra s'engager entre les exposants et les organisateurs de la foire.

Effets positifs pour les maisons d'édition

D'où proviennent les livres ?

Ici les maisons d'édition pourront donner aux jeunes et autres visiteurs un aperçu du monde de l'édition. Des échanges et des discussions se feront dans le cadre de l'espace « Impuls-Ecke ». Veuillez nous contacter afin de déterminer avec vous les horaires choisis et qui seront publiés dans la brochure d'information.

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken

19. - 22. Mai 2016



SAARBRÜCKEN Buchmessestadt

Saarbrücken ist eine facettenreiche Stadt mit lebendiger Kulturszene, französischem Flair und saarländischer Lebensart.

Saarbrücken hat viele Gesichter: Landeshauptstadt und Universitätsstadt, Wirtschaftszentrum, Messe- und Kongressstadt. Die Saarmetropole mit rund 180.000 Einwohnern ist Großraum zum Leben und Arbeiten für eine halbe Million Menschen mitten in Europa, und zugleich eine gelassene, welfoffene Stadt mit besonderem Flair.

Grenzenloser Marktplatz

Die Metropole im Saartal ist als eines der Zentren der **Saar-Lor-Lux-Region** ein attraktiver Standort für unternehmerische Aktivitäten.

Europäisch denken – eine Selbstverständlichkeit in Saarbrücken.

Die Kooperation in interregionalen Netzwerken bündelt Kräfte und stärkt die Wettbewerbsfähigkeit des grenzüberschreitenden Ballungsraums. Saarbrücken ist das wirtschaftliche Herz des Saarlandes, außerdem ein bedeutender Hochschul- und Forschungsstandort und die lebendige Kulturhauptstadt des Landes.

Es ist eine **Stadt im Grünen**, umgeben von Wald, Feldern und Wiesen. Bei schönem Wetter wird das Zentrum, der St.-Johanner Markt, mit seinen malerischen Gassen und Innenhöfen zum beliebten Treffpunkt unter freiem Himmel, in kleinen Bistros, Kneipen und unzähligen Restaurants. Das grüne Saarufer und der Bürgerpark laden zum Entspannen ein - Saarbrücken ist eine Stadt zum Wohlfühlen.

Saarbrücken, die europäische Stadt, in der vor mehr als 500 Jahren eine Frau – **Elisabeth vom Lothringen, Gräfin zu Nassau und Saarbrücken** (1397-1456) – den ersten deutschen Unterhaltungsroman geschrieben hatte.

Willkommen in der Buchmessestadt.



SAARBRUECKEN The Book Fair City

The Saar capital in the heart of Europe gives you a warm welcome!

Saarbruecken is a multifaceted city with a lively culture, French flair and a lifestyle typical for the „Saarland“: Land capital and university town, business location, festival and congress city. The metropole located on the river „Saar“ is a beautiful place for living and working to half a million people in the middle of Europe and at the same time a relaxed and open-minded city with an unique flair.

Market without Borders

The metropole located in the „Saarvalley“ as one of the centres of the Saar-Lor-Lux region is an attractive location for entrepreneurial activities.

Thinking European – self-evident in Saarbruecken.

The cooperation through supra-regional networks bundles forces and supports the competitive ability of the unlimited conurbation.

Saarbruecken is the economical heart of the „Saarland“ and moreover a significant university and research location. Saarbruecken is the vibrant cultural capital of the land.

It is a **green city**, surrounded by forests, fields and meadows. Good weather makes the „St. Johanner Markt“ turn into a popular open-air venue with its picturesque courtyards, little bistros, pubs and numerous restaurants.

More than 500 years ago a woman – **Elisabeth of Lorraine, Dutchess of Nassau and Saarbruecken** (1397-1456) – wrote the first German entertaining novel in Saarbruecken.

Welcome to the Book Fair City.

SAARBRÜCKEN La Ville du Salon du Livre

La capitale de la Sarre, au cœur de l'Europe, vous souhaite la bienvenue!

Sarrebruck – une ville à plusieurs visages

Sarrebruck, capitale du Land de la Sarre, est une cité universitaire et est le lieu de nombreux salons et foires nationales ou internationales. Forte de plus de 180 000 habitants, la métropole sarroise constitue le centre économique d'un agglomération au cœur de l'Europe, qui regroupe un demi-million d'habitants et de travailleurs, entre les deux principales économies de l'Union européenne. Néanmoins, elle demeure une ville agréable et ouverte sur le monde, avec un charme particulier.

Marché sans frontières

La métropole située dans la vallée de la Sarre est l'un des centres de la région Saar-Lor-Lux. La position stratégique et avantageuse de Sarrebruck est particulièrement intéressante pour les entreprises souhaitant s'ouvrir à d'autres marchés.

Penser européen - une évidence à Sarrebruck

L'échange transfrontalier fait partie de la vie quotidienne des habitants de cette région.

Sarrebruck, capitale du Land, est le centre économique de la Sarre. Elle est aussi une ville de congrès, universitaire et de la recherche, mais également une ville de la culture,

C'est une **ville dans la nature**, entourée de forêts, de champs et de prés. Par temps clément, le centre-ville et la place 'St.Johanner Markt' avec ses ruelles et cours intérieures pittoresques, deviennent le lieu de rendez-vous à la belle étoile prisé, pour flâner aux terrasses des charmants petits bistro, dans des cafés ou d'innombrables restaurants. Les rives aménagées de la Sarre et le Parc des citoyens invitent au repos en plein centre-ville - **une ville où il fait bon vivre**.

C'est à Sarrebruck que fut écrit, il y a plus de 500 ans, le premier roman de divertissement allemand par une femme : **Elisabeth de Lorraine, comtesse de Nassau-Sarrebruck** (1397-1456).

Bienvenue à la Ville du Salon du Livre.

Willkommen - Bienvenue - Welcome

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

bücher bauen brücken
19. - 22. Mai 2016



BITTE VORMERKEN Termine Buchmesse 2016

Wichtige Termine für Ihre Agenda

31. Januar 2016

Anmeldeschluss für Aussteller

10. Februar 2016

Redaktionsschluss Programmheft
(Verteiler: 10.000)

April 2016

Publikation und Distribution des Programmheftes

Mittwoch, 18. Mai 2015

14:00 - 18:30 Uhr Öffnung der Messe für Aussteller (Einrichten der Messestände)

Donnerstag, 19. Mai 2016

Ab 7:00 Uhr Öffnung der Messe für Aussteller (Einrichten der Messestände)

Donnerstag, 19. Mai 2016

11:00 Uhr Eröffnungsveranstaltung der Buchmesse

Donnerstag, 19. Mai, bis Sonntag, 22. Mai 2016

Europäische Kinder- und Jugendbuchmesse Saarbrücken

Freitag, 20. Mai 2016

Verleihung 4. Deutsch-französischer Jugendliteraturpreis
6. deutsch-französisches Übersetzerforum

Sonntag, 22. Mai 2016

Verlegergespräche
Ab 18:00 Uhr Messeabbau

PLEASE NOTE 2016 Book Fair Dates

Important dates for your diary:

January 31 2016

End of Registration

February 10 2016

Editorial deadline for the catalogue
(mailing list 10.000)

April 2016

Publication and distribution of programme booklet

Wednesday May 18 2016

2:00 p.m. to 6:30 p.m. Book Fair centre opens for exhibitors (set-up of stands)

Thursday May 19 2016

7:00 a.m. to 9:00 a.m. Book Fair centre opens for exhibitors (set-up of stands)

Thursday May 19 2016

11:00 a.m. Opening ceremony of the Book Fair

Thursday May 19 until Sunday May 22 2016

European Children's Book Fair.

Sunday May 22 2016

6:00 p.m. Book Fair dismantling

DATES A RETENIR

Dates du Salon du Livre 2016

Dates importantes à noter dans votre agenda:

31 janvier 2016

Fin d'Inscription

10 février 2016

Bouclage de l'édition pour le programme (diffusion : 10 000 exemplaires)

Avril 2016

Publication et distribution du programme

Mercredi 18 mai 2016

14:00 h à 18:30 h Le centre du Salon ouvre pour les exposants (aménagement des stands)

Jeudi 19 mai 2016

7:00 h à 9:00 h Le centre du Salon ouvre pour les exposants (aménagement des stands)

Jeudi 19 mai 2016

11:00 h Cérémonie d'ouverture du Salon

Jeudi 19 mai au Dimanche 22 mai 2016

Salon Européen du Livre de Jeunesse.

Dimanche 22 mai 2016

18:00 h le Salon du livre ferme

